

**Nikon**

# NIKKOR

## NIKKOR Z 400mm f/4.5 VR S

### Guide de référence

- Lisez ce document attentivement avant d'utiliser le produit.
- Pour utiliser correctement le produit, veuillez lire la section « Pour votre sécurité » (page 4).
- Après avoir lu ce document, rangez-le dans un endroit facilement accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

**NIKON CORPORATION**

© 2022 Nikon Corporation



SB3F02(13)  
7MMA9413-02

Fr

# Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
Avant de commencer .....	3
Pour votre sécurité .....	4
<b>Utilisation de l'objectif</b> .....	<b>7</b>
Descriptif de l'objectif : noms et fonctions .....	7
Fixation et retrait .....	17
Fixation et retrait du parasoleil .....	20
Rappel de mémoire .....	23
Utilisation du collier pour trépied .....	25
Réduction de vibration (VR) .....	28
Précautions d'utilisation .....	29
Entretien de l'objectif .....	31
<b>Remarques techniques</b> .....	<b>32</b>
Appareils photo dotés d'illuminateurs d'assistance AF .....	32
Utilisation de l'objectif avec des appareils photo dotés d'un flash intégré. . .	33
Accessoires .....	34
Caractéristiques techniques .....	36
Mentions légales .....	38

# Introduction

## Avant de commencer

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire ces instructions attentivement. Vous devrez également consulter la documentation fournie avec l'appareil photo.

- Cet objectif est destiné exclusivement aux appareils photo hybrides dotés d'une monture Nikon Z.
- Mettez à jour le firmware de l'appareil photo vers la dernière version. Avec les versions antérieures, l'appareil photo risque de ne pas pouvoir détecter correctement l'objectif et certaines fonctionnalités peuvent être indisponibles. La dernière version du firmware de l'appareil photo peut être téléchargée depuis le Centre de téléchargement Nikon via l'URL ci-dessous.


<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>


Il est interdit de reproduire une partie ou l'intégralité de ce document sous quelque forme que ce soit (à l'exception d'une brève citation dans un article ou un essai), sans autorisation écrite de NIKON CORPORATION.

## Pour votre sécurité

Afin d'éviter de provoquer des dommages matériels ou de vous blesser ou de blesser un tiers, lisez intégralement « Pour votre sécurité » avant d'utiliser ce produit.

Après avoir lu ces consignes de sécurité, rangez-les dans un endroit facilement accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

 **AVERTISSEMENT** : le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à un danger de mort ou à de graves blessures.

 **ATTENTION** : le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à des blessures ou provoquer des dommages matériels.

### **AVERTISSEMENT**

**Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit. Ne touchez pas les composants internes qui sont exposés suite à une chute ou à un autre accident.**

Le non-respect de ces consignes peut provoquer un choc électrique ou d'autres blessures.

**Si vous observez des anomalies provenant du produit comme de la fumée, de la chaleur ou des odeurs inhabituelles, débranchez immédiatement la source d'alimentation de l'appareil photo.**

Continuer d'utiliser le matériel risque de provoquer un incendie, des brûlures ou d'autres blessures.

## AVERTISSEMENT

### **Gardez votre matériel au sec. Ne le manipulez pas avec les mains mouillées.**

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

### **N'utilisez pas ce produit en présence de poussières ou de gaz inflammables comme du propane, de l'essence ou des aérosols.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer une explosion ou un incendie.

### **N'observez pas directement le soleil ou toute autre source lumineuse puissante à travers l'objectif.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des troubles visuels.

### **Conservez ce produit hors de portée des enfants.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit. En outre, notez que les petites pièces présentent un risque d'étouffement. Si jamais un enfant avalait une pièce de ce produit, consultez immédiatement un médecin.

### **N'enroulez pas la courroie ou la dragonne autour de votre cou.**

Vous risquez sinon de provoquer des accidents.

### **Ne manipulez pas le matériel à mains nues dans des lieux exposés à des températures extrêmement basses ou élevées.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des brûlures ou des engelures.

 **ATTENTION**

**Ne pointez pas l'objectif en direction du soleil ou d'autres sources très lumineuses.**

La lumière focalisée par l'objectif peut provoquer un incendie ou endommager les composants internes du produit. Lorsque vous photographiez un sujet à contre-jour, veillez à garder toujours le soleil à l'extérieur du cadre. Lorsque le soleil se trouve près du cadre, sa lumière risque de se concentrer dans l'appareil photo et de provoquer un incendie.

**Ne laissez pas le produit exposé à des températures excessivement chaudes pendant une période prolongée, comme dans une voiture fermée ou en plein soleil.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou le dysfonctionnement du produit.

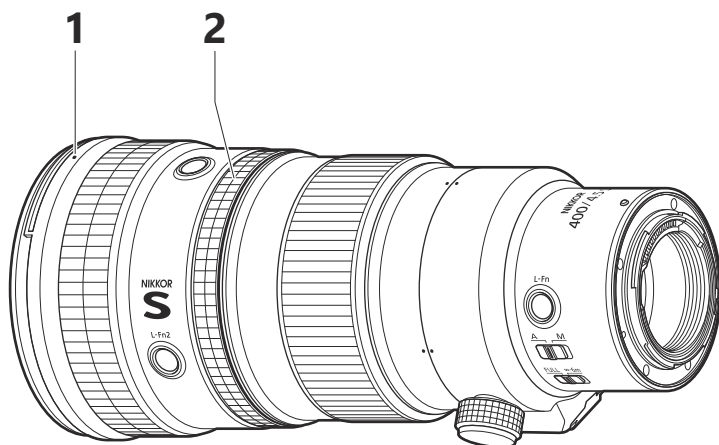
**Ne transportez pas les appareils photo ou les objectifs si des trépieds ou accessoires similaires sont fixés.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.

# Utilisation de l'objectif

## Descriptif de l'objectif : noms et fonctions

Les différents éléments de l'objectif sont décrits ci-dessous.



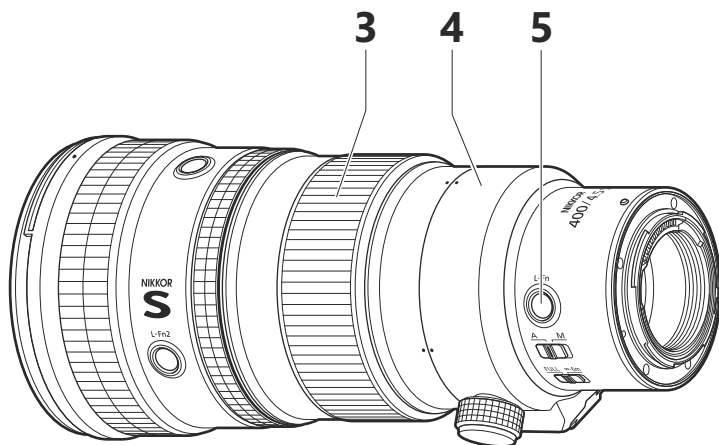
### 1 Repère de montage du parasoleil

Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez le parasoleil.

📖 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 20\)](#)

### 2 Bague de réglage

Tournez cette bague pour modifier un réglage comme l' [**Ouverture**] ou la [**Correction d'exposition**], attribué à l'aide de l'appareil photo. Pour en savoir plus, reportez-vous à la description de [**Définition réglages perso.**], [**Commandes personnalisées**] ou [**Commandes perso (prise de vue)**] dans la documentation fournie avec l'appareil photo.



### 3 Bague de mise au point

Utilisez cette bague pour faire le point manuellement.

- Lorsque vous utilisez l'autofocus, vous pouvez ajuster la mise au point manuellement en tournant cette bague tout en appuyant sur le déclencheur à mi-course.

### 4 Bague de collier pour trépied

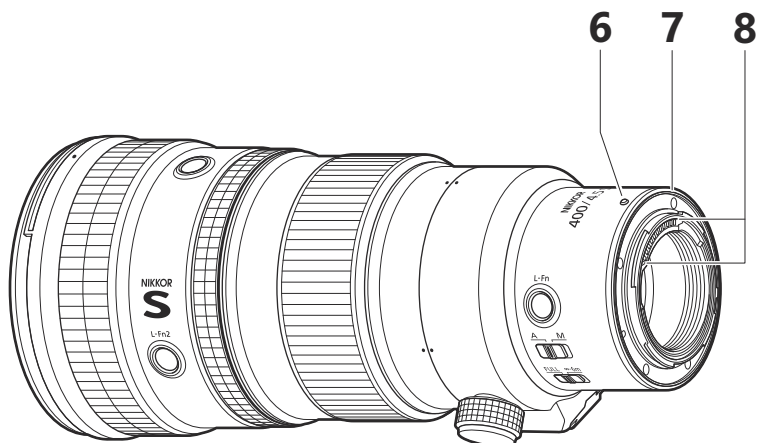
L'appareil photo peut être orienté à l'horizontale ou à la verticale lorsqu'un trépied est fixé au collier pour trépied.

 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)

### 5 Commande L-Fn

Appuyez sur cette commande pour effectuer une fonction attribuée à l'aide de l'appareil photo. Pour en savoir plus, reportez-vous à la description de [**Définition réglages perso.**], [**Commandes personnalisées**] ou [**Commandes perso (prise de vue)**] dans la documentation fournie avec l'appareil photo.





## 6 Repère de montage de l'objectif

Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez l'objectif sur l'appareil photo.

📖 [« Fixation et retrait » \(p. 17\)](#)

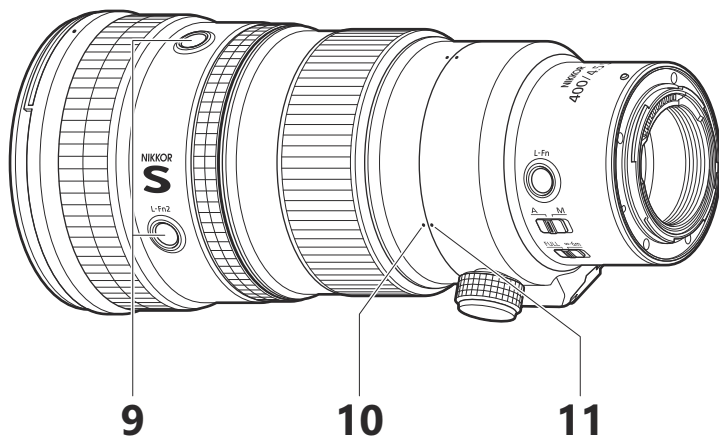
## 7 Joint en caoutchouc de la monture d'objectif

Aide à empêcher l'infiltration de gouttelettes d'eau ou de poussières le long des surfaces où l'objectif et l'appareil photo se rejoignent au moment de la fixation de l'objectif sur l'appareil photo.\*

*\* Il n'existe toutefois aucune garantie que le joint est totalement étanche à l'infiltration de gouttelettes d'eau ou de poussières en toutes circonstances.*

## 8 Contacts du microprocesseur

Utilisés pour transférer les données depuis ou vers l'appareil photo.



## 9 Commandes L-Fn2

Appuyez sur l'une de ces commandes pour effectuer une fonction attribuée à l'aide de l'appareil photo. Pour en savoir plus, reportez-vous à la description de [**Définition réglages perso.**], [**Commandes personnalisées**] ou [**Commandes perso (prise de vue)**] dans la documentation fournie avec l'appareil photo. Quatre commandes sont positionnées autour de l'objectif à des intervalles de 90°.

## 10 Repères de rotation de l'objectif

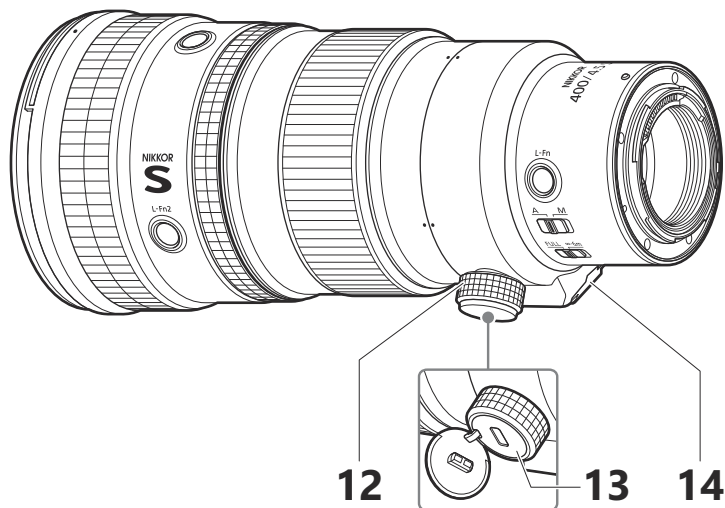
Référez-vous à ces repères lorsque vous tournez l'appareil photo pour photographier à l'horizontale ou à la verticale. Quatre repères sont positionnés autour de l'objectif à des intervalles de 90°.

 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)

## 11 Repères de rotation de la bague de collier pour trépied

Référez-vous à ces repères lorsque vous tournez l'appareil photo pour photographier à l'horizontale ou à la verticale. Trois repères sont positionnés autour de l'objectif à des intervalles de 90°.

 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)



## 12 Vis de fixation de la bague de collier pour trépied

Fixez la bague de collier pour trépied.

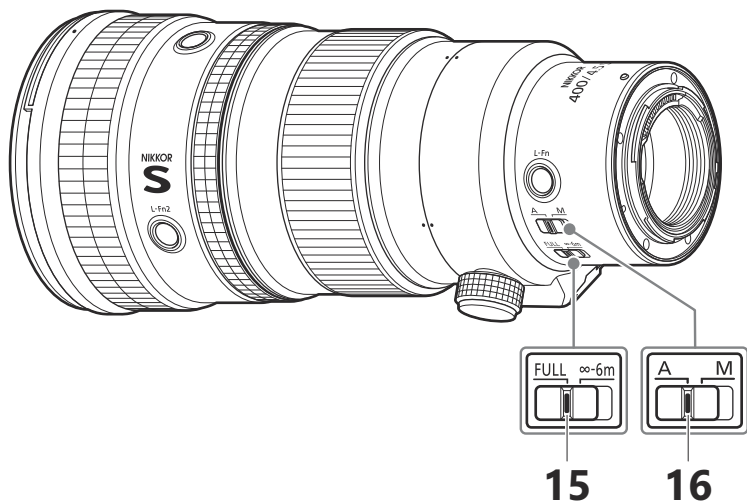
📖 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)

## 13 Encoche de sécurité (pour câble antivol)

Fixez un câble antivol tiers. Pour en savoir plus, reportez-vous à la documentation fournie avec le câble.

## 14 Sabot de fixation du collier pour trépied

📖 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)



## 15 Commutateur de la limite de mise au point

Choisissez la plage de l'autofocus.

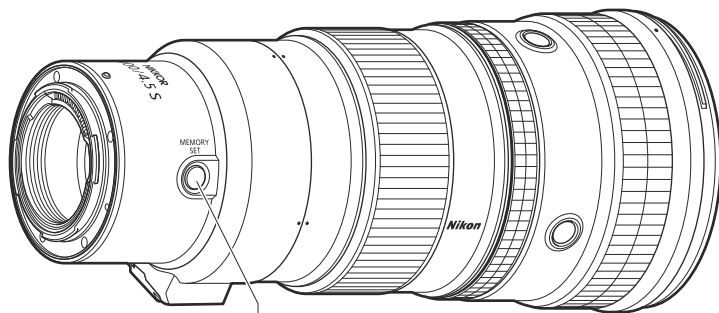
- **FULL** : choisissez de faire le point sur des sujets situés entre 2,5 m et ∞.
- **∞ – 6 m** : la mise au point est limitée à des distances égales ou supérieures à 6 m. Sélectionnez cette option pour effectuer la mise au point plus rapidement si votre sujet demeure à une distance d'au moins 6 m.

## 16 Commutateur du mode de mise au point

Choisissez un mode de mise au point.

- **A** : autofocus
- **M** : mise au point manuelle

Notez qu'indépendamment du réglage choisi, vous devez modifier la mise au point manuellement lorsque le mode de mise au point manuelle est sélectionné à l'aide des commandes de l'appareil photo.

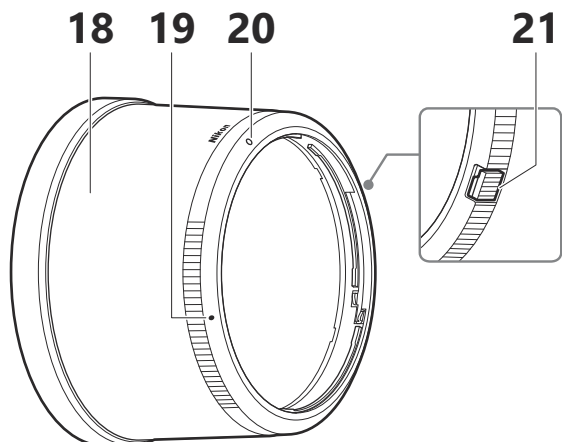


17

## 17 Commande de réglage mémoire

Enregistrez la position de mise au point actuelle. Vous pouvez restaurer instantanément la position enregistrée en appuyant sur une commande à laquelle l'option [**Rappeler position mise au point**] a été attribuée (« rappel de mémoire »).

 [« Rappel de mémoire » \(p. 23\)](#)



## 18 Parasoleil

Le parasoleil bloque la lumière diffuse pouvant provoquer de la lumière parasite ou une image fantôme. Il permet aussi de protéger l'objectif.

 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 20\)](#)

## 19 Repère d'alignement du parasoleil

Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez le parasoleil.

 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 20\)](#)

## 20 Repère de verrouillage du parasoleil

Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez le parasoleil.

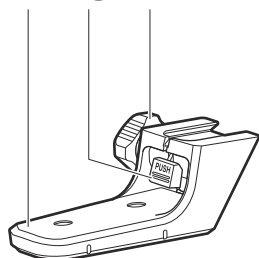
 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 20\)](#)

## 21 Bouton de déverrouillage du parasoleil

Utilisez ce bouton pour retirer le parasoleil.

 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 20\)](#)

**22 23 24**



## **22 Collier pour trépied**

Fixez un trépied.

📖 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)

## **23 Bouton de déverrouillage du collier pour trépied**

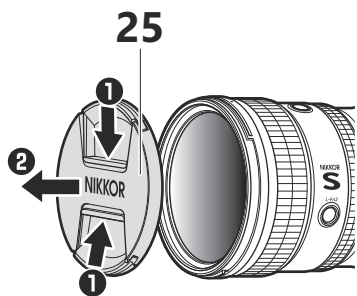
Utilisez ce bouton afin de retirer le collier pour trépied de son sabot de fixation.

📖 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)

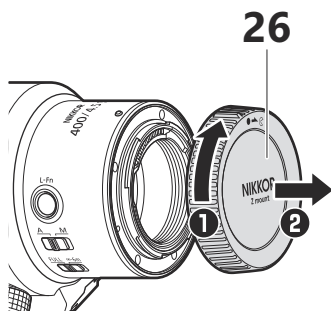
## **24 Vis de verrouillage du collier pour trépied**

Serrez bien le collier pour trépied après l'avoir fixé sur son sabot de fixation.

📖 [« Utilisation du collier pour trépied » \(p. 25\)](#)



**25 Bouchon d'objectif (avant)**



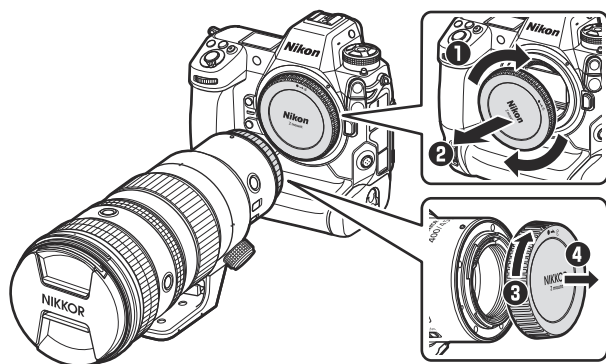
**26 Bouchon d'objectif (arrière)**



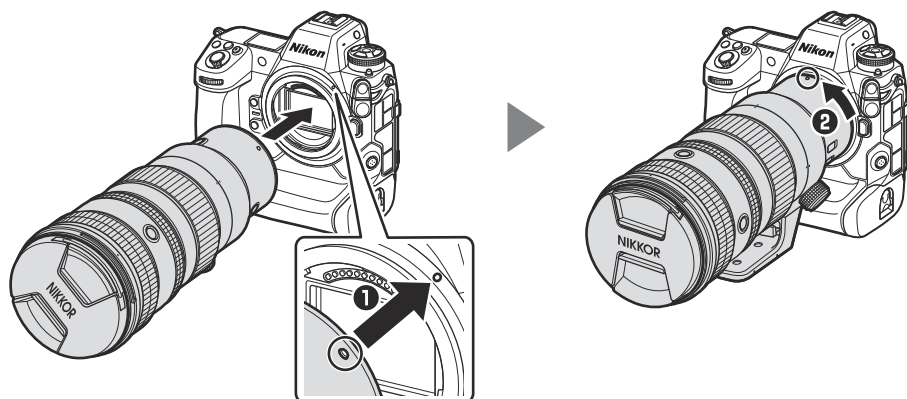
# Fixation et retrait

## Fixation de l'objectif

1. Mettez l'appareil photo hors tension, retirez le bouchon du boîtier et détachez le bouchon arrière de l'objectif.

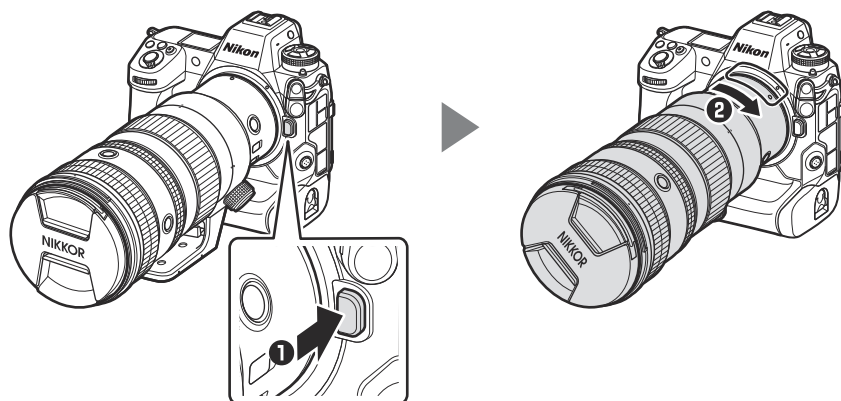


2. Placez l'objectif sur le boîtier de l'appareil photo, tout en gardant le repère de montage de l'objectif aligné sur celui du boîtier de l'appareil photo (❶), puis tournez l'objectif dans le sens indiqué (❷) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## Retrait de l'objectif

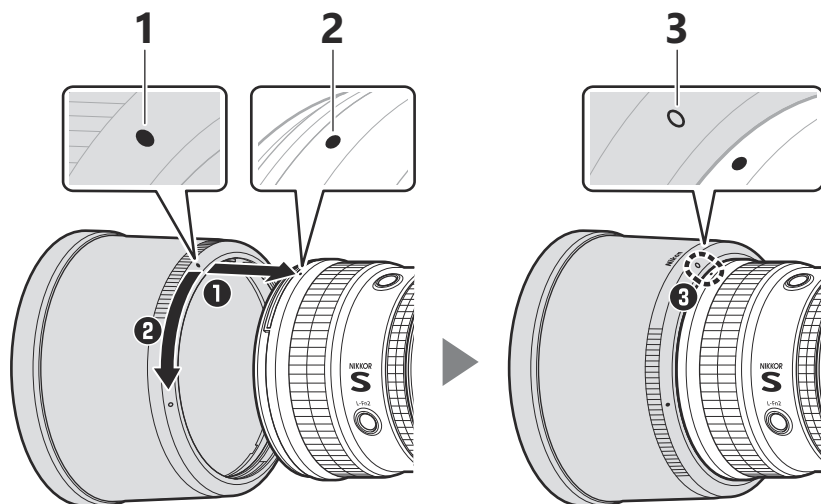
1. Mettez l'appareil photo hors tension.
2. Maintenez appuyée la commande de déverrouillage de l'objectif (①) tout en tournant l'objectif dans le sens indiqué (②).



# Fixation et retrait du parasoleil

## Fixation du parasoleil

- Alignez le repère de montage du parasoleil sur le repère d'alignement du parasoleil (❶), puis tournez ce dernier dans le sens indiqué (❷) jusqu'à ce que le repère de montage s'aligne sur le repère de verrouillage du parasoleil (❸).



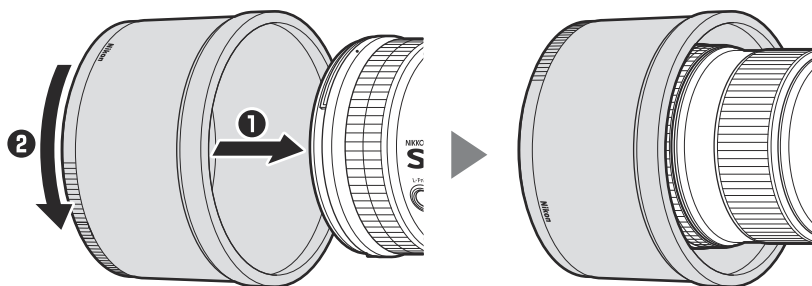
**1** Repère d'alignement du parasoleil

**2** Repère de montage du parasoleil

**3** Repère de verrouillage du parasoleil

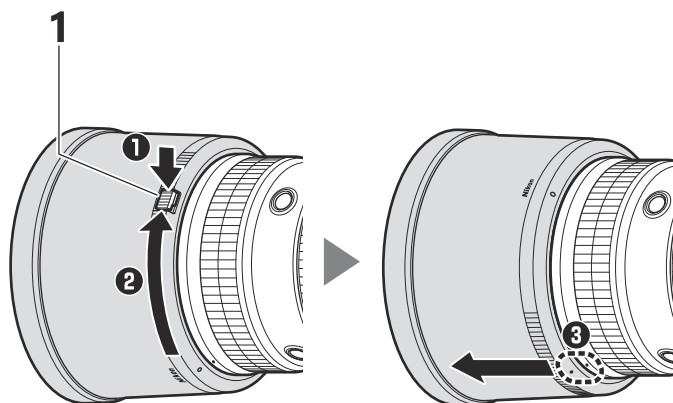
- Si vous saisissez l'avant trop fermement, le parasoleil peut être difficile à fixer ou à retirer. Lorsque vous tournez le parasoleil, tenez-le près du repère d'alignement (●).

- Le parasoleil peut être retourné et monté sur l'objectif lorsqu'il n'est pas utilisé.



## Retrait du parasoleil

- En maintenant appuyé le bouton de déverrouillage du parasoleil (❶), tournez le parasoleil dans le sens indiqué (❷) et retirez-le de l'objectif (❸).



**❶** *Bouton de déverrouillage du parasoleil*

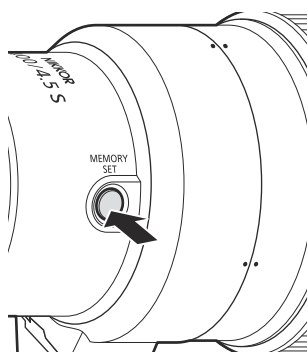
- Il est possible d'utiliser la même procédure lorsque le parasoleil est retourné.

# Rappel de mémoire

Enregistrez une position de mise au point souvent utilisée dans l'objectif. Il est possible de sélectionner rapidement la position enregistrée.

## **Enregistrement des positions de mise au point**

- Effectuez la mise au point sur un sujet situé à la distance souhaitée, puis maintenez appuyée la commande de réglage mémoire. Une icône s'affiche sur le moniteur de l'appareil photo si l'opération a fonctionné.



- Vous pouvez effectuer cette opération dans n'importe quel mode de mise au point.
- La distance enregistrée n'est pas réinitialisée à la mise hors tension de l'appareil photo.
- La distance enregistrée est néanmoins réinitialisée au moment du retrait de l'objectif.

## Utilisation des positions de mise au point enregistrées

La position de mise au point enregistrée est restaurée lorsque vous appuyez sur la commande à laquelle l'option [**Rappeler position mise au point**] a été attribuée via [**Commandes personnalisées**] ou [**Commandes perso (prise de vue)**]. Pour prendre une photo à la position de mise au point enregistrée, relâchez le déclencheur sans lever le doigt de la commande. Relâchez la commande pour reprendre l'autofocus standard ou la mise au point manuelle.



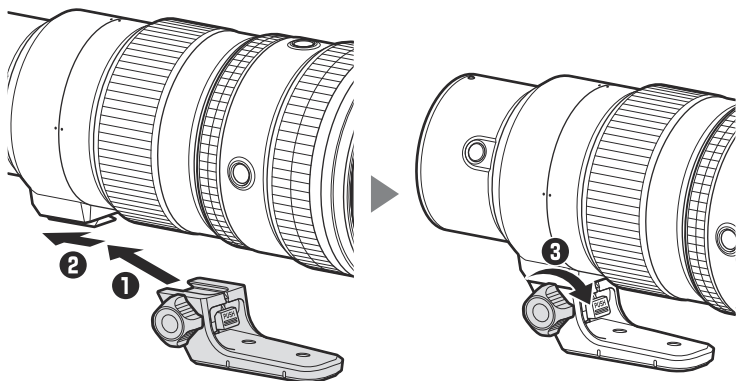
# Utilisation du collier pour trépied

Fixez les trépieds sur le collier pour trépied et non sur l'appareil photo.

*Veillez à bien serrer la vis de verrouillage du collier pour trépied. Le non-respect de cette consigne peut provoquer le détachement inattendu de l'objectif du trépied, et par conséquent des blessures.*

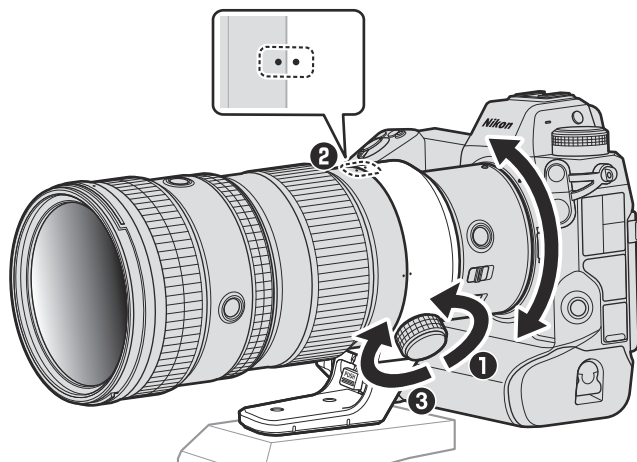
## Fixation du collier pour trépied

Alignez l'encoche du collier pour trépied sur le sabot de fixation du collier pour trépied (❶), puis faites glisser le collier sur le sabot, en ne vous arrêtant pas tant que le sabot n'a pas atteint le fond de l'encoche (❷). Serrez à fond la vis verrouillage du collier pour trépied une fois le collier positionné (❸).



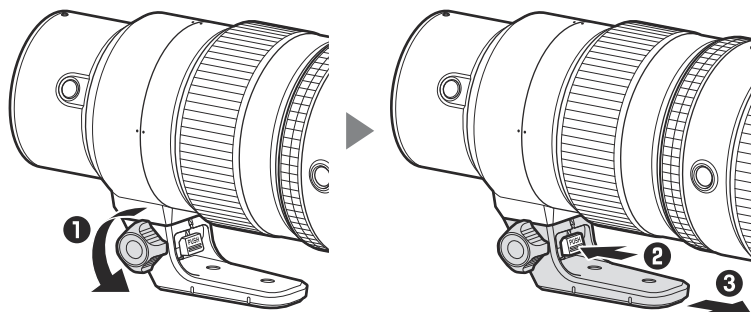
## Rotation de l'appareil photo

Après avoir légèrement déserré la vis de fixation de la bague de collier pour trépied (❶), tournez l'appareil photo (❷) pour aligner le repère de rotation de l'objectif sur le repère de rotation de la bague de collier pour trépied correspondant à l'orientation souhaitée (horizontale ou verticale), puis serrez la vis (❸).



## Retrait du collier pour trépied

Après avoir déserré à fond la vis de verrouillage du collier pour trépied (❶), maintenez appuyé le bouton de déverrouillage du collier pour trépied (❷) tout en faisant glisser le collier du sabot de fixation (❸).



## Réduction de vibration (VR)

L'objectif prend en charge la réduction de vibration. Les réglages de réduction de vibration peuvent être modifiés depuis l'appareil photo. Consultez la documentation fournie avec l'appareil photo pour plus de détails.

La réduction de vibration permet d'utiliser des vitesses d'obturation plus lentes que celles normalement utilisées, ce qui augmente la plage des vitesses d'obturation disponibles.

### Réduction de vibration

- En raison de la conception du système de réduction de vibration, l'objectif risque d'émettre des cliquetis lorsqu'il est secoué. Ce phénomène n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.
- Pour réduire l'effet de flou provoqué par le bougé de trépied, sélectionnez [**Normal**] ou [**Sport**] pour l'option de réduction de vibration intégrée à l'appareil photo lorsque ce dernier est fixé sur un trépied. Notez cependant que selon le type de trépied et les conditions de prise de vue, il existe des cas où [**Désactivé**] est l'option la mieux adaptée.
- [**Normal**] ou [**Sport**] est recommandé lorsque l'appareil photo est fixé sur un monopode.

## Précautions d'utilisation

- Veillez à soutenir l'objectif lorsque vous tenez l'appareil photo. Vous risquez sinon d'endommager les montures de l'objectif et de l'appareil photo.
- Ne prenez pas, ni ne tenez l'objectif ou l'appareil photo uniquement par les bouchons ou par le parasoleil.
- Veillez à ce que les contacts du microprocesseur restent propres.
- Si le joint en caoutchouc de la monture d'objectif est endommagé, cessez immédiatement l'utilisation et confiez l'objectif à un centre Nikon agréé pour le faire réparer.
- Remettez les bouchons en place lorsque vous n'utilisez pas l'objectif.
- Ne laissez pas l'objectif dans des lieux humides ou dans des lieux où il risque d'être exposé à l'humidité. La formation de rouille sur les mécanismes internes peut provoquer des dommages irréparables.

- Ne laissez pas l'objectif à proximité de flammes ou dans d'autres lieux extrêmement chauds. La chaleur extrême peut endommager ou déformer l'objectif.
- Le passage de l'objectif d'un environnement chaud à froid ou vice versa peut être à l'origine d'une condensation préjudiciable à l'intérieur et à l'extérieur de l'objectif. Mettez l'objectif dans un sac fermé ou dans une boîte en plastique en cas de changement de température. Vous pouvez sortir l'objectif du sac ou de la boîte une fois qu'il a eu le temps de s'adapter à la nouvelle température.
- Nous vous recommandons de ranger l'objectif dans son étui afin de le protéger des rayures lors du transport.
- Nikon ne pourra être tenu responsable si l'objectif est volé ou endommagé alors qu'un câble antivols tiers est fixé à l'encoche de sécurité.
- Tenez les cartes de crédit et autres périphériques de stockage magnétiques à l'écart de l'appareil photo et de l'objectif. Les données stockées sur le périphérique pourraient être corrompues.

# Entretien de l'objectif

- Normalement, enlever la poussière suffit pour nettoyer les surfaces en verre de l'objectif.
- Lors du nettoyage de la lentille avant traitée au fluor :
  - Les traces de doigts et autres taches huileuses peuvent être retirées avec un tissu propre et doux en coton ou un chiffon optique (disponible auprès d'autres fabricants) ; nettoyez en effectuant un mouvement circulaire du centre vers l'extérieur.
  - Pour retirer les taches tenaces, essuyez délicatement avec un tissu doux et légèrement imbibé d'une petite quantité d'eau distillée, d'éthanol ou de nettoyant pour objectif (disponible auprès d'autres fabricants).
  - Des marques en forme de goutte peuvent se former sur les surfaces traitées au fluor, qui sont très hydrofuges et oléofuges. Vous pouvez retirer ce type de marque avec un tissu sec.
- Lors du nettoyage de la lentille arrière, qui n'est pas traitée au fluor :
  - Les traces de doigts et autres taches huileuses peuvent être retirées avec un tissu propre et doux en coton ou un chiffon optique (disponible auprès d'autres fabricants) légèrement imbibé d'une petite quantité d'éthanol ou de nettoyant pour objectif (disponible auprès d'autres fabricants) ; nettoyez en effectuant un mouvement circulaire du centre vers l'extérieur. Veillez à nettoyer uniformément et entièrement sans laisser de traces.
- N'utilisez jamais de solvants organiques comme un diluant à peinture ou du benzène pour nettoyer l'objectif.
- Les filtres neutres (NC, disponibles séparément) et autres accessoires similaires permettent de protéger la lentille avant.
- Ne rangez pas l'objectif à la lumière directe du soleil ou avec des boules antimites de naphthaline ou de camphre. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif avant longtemps, rangez-le dans un endroit frais et sec pour éviter la moisissure et la rouille.

# Remarques techniques

## Appareils photo dotés d'illuminateurs d'assistance AF

L'objectif ou le parasoleil risque de bloquer la lumière émise par l'illuminateur d'assistance AF de l'appareil photo.

- Pour obtenir des informations sur l'utilisation de l'objectif avec des appareils photo dotés d'illuminateurs d'assistance AF intégrés, consultez le site ci-dessous.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>



## Utilisation de l'objectif avec des appareils photo dotés d'un flash intégré

Des ombres seront visibles sur les photos si la lumière émise par le flash intégré est masquée par l'objectif ou le parasoleil. Retirez le parasoleil avant la prise de vue. Notez cependant que selon la distance au sujet et la focale de l'objectif, des ombres peuvent être visibles même si le parasoleil est retiré.

- Pour obtenir des informations sur les distances au sujet et les focales avec lesquelles aucune ombre ne sera visible sur les photos prises avec un flash intégré, consultez le site ci-dessous.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

# Accessoires

## Accessoires fournis

- Bouchon d'objectif LC-95B (avant)
- Bouchon d'objectif LF-N1 (arrière)
- Parasoleil HB-105
- Étui pour objectif CL-C5

### **✓ Utilisation de l'étui pour objectif**

- L'étui est destiné à protéger l'objectif des rayures et non des chutes ou autres chocs physiques.
- L'étui n'est pas résistant à l'eau.
- La matière utilisée dans cet étui peut se décolorer, déteindre, s'étirer, rétrécir ou changer de couleur en cas de frottement ou d'humidité.
- Retirez la poussière avec une brosse à poils doux.
- L'eau et les taches peuvent être retirées de la surface avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool, de benzène, de diluant ou d'autres substances chimiques volatiles.
- Ne rangez pas l'étui dans des lieux exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à l'humidité.
- N'utilisez pas l'étui pour nettoyer le moniteur ou les lentilles.
- Veillez à ce que l'objectif ne tombe pas de l'étui lorsque vous le transportez.

**Matière** : polyester

## **Autres accessoires compatibles**

- Filtres 95 mm
- TÉLÉCONVERTISSEUR Z TC-1.4×/TC-2.0×

### **✓ Filtres**

- N'utilisez qu'un seul filtre à la fois.
- Retirez le parasoleil avant de fixer un filtre. Vous devrez également retirer le parasoleil avant de faire tourner des filtres polarisants circulaires.

### **✓ Téléconvertisseurs**

Selon le sujet, la lumière ambiante et le point AF sélectionné, l'appareil photo peut ne pas parvenir à effectuer la mise au point à l'aide de l'autofocus ou l'indicateur de mise au point du télémètre électronique peut clignoter lorsqu'un téléconvertisseur est fixé.

# Caractéristiques techniques

Monture	Monture Nikon Z
Focale	400 mm
Ouverture maximale	f/4.5
Construction optique	19 lentilles en 13 groupes (dont 1 lentille en verre ED, 2 lentilles en verre super ED, 1 lentille SR, des lentilles bénéficiant du traitement nanocristal et une lentille avant traitée au fluor)
Angle de champ	Format FX : 6° 10'
	Format DX : 4°
Système de mise au point	Système de mise au point interne
Réduction de vibration	Déplacement des lentilles à l'aide de moteurs à bobine acoustique ( <b>v</b> oice <b>c</b> oil <b>m</b> otors, VCM)
Distance minimale de mise au point (mesurée à partir du plan focal)	2,5 m
Rapport de reproduction maximal	0,16×
Lamelles de diaphragme	9 (diaphragme circulaire)
Plage des ouvertures	f/4.5 – 32

<b>Commutateur de la limite de mise au point</b>	Deux positions : FULL ( $\infty - 2,5$ m) et $\infty - 6$ m
<b>Diamètre de fixation pour filtre</b>	95 mm (P = 1,0 mm)
<b>Dimensions (diamètre maximal × distance entre l'extrémité de l'objectif et le plan d'appui de la monture d'objectif de l'appareil photo)</b>	Environ 104 mm × 234,5 mm
<b>Poids (avec collier pour trépied)</b>	Environ 1245 g
<b>Poids (sans collier pour trépied)</b>	Environ 1160 g

Nikon se réserve le droit de modifier à tout moment l'apparence, les caractéristiques et les performances de ce produit sans avis préalable.

# Mentions légales

## Avis pour les clients au Canada

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

## Avis pour les clients en Europe

Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés.



Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

- Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement, qui peuvent être provoquées par une élimination incorrecte.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

## Avis pour les clients en France



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Avis pour les clients au Maroc

